

# LA PRENSA

Diario de la Vida Nacional

Director-Propietario: VICENTE SAENZ

AÑO II

San José, Costa Rica, Jueves 9 de Diciembre de 1920

Nº 365

## Las negociaciones de paz entre Polonia y Rusia se han roto

Servicio informativo extraordinario

### LOS ESPAÑOLES NO DEBEN EMIGRAR A ESTADOS UNIDOS

MADRID. — El Ministerio de Relaciones Exteriores español ha publicado una nota advirtiendo a los emigrantes españoles que se disponen a ir a los Estados Unidos, que en aquel país se encuentran muchísimos españoles sin trabajo a consecuencia de la crisis industrial, y que aunque están deseosos de regresar a España no pueden hacerlo por falta de recursos.

### UNA CONFERENCIA DE EXPERTOS ALIADOS

BRUSELAS. — Se anuncia que la conferencia de expertos aliados se reunirá aquí en Diciembre bajo la presidencia del Premier De la Croix, con el fin de considerar la cuestión reparaciones.

### LA COMISION PERMANENTE MILITAR Y NAVAL DE LA LIGA DESEA LA COLABORACION

GINEBRA. — La Comisión Permanente Militar, Naval y Aérea, adoptó una resolución tendiente a invitar a los Estados Unidos a colaborar oficiosamente en el estudio de la cuestión de la reducción de armamentos. Dicha comisión ha transmitido al Consejo de la Sociedad de Naciones una carta del General norteamericano Olive, de fecha 19 de Noviembre de 1920 en la que recuerda la participación de los Estados Unidos en la Conferencia Financiera de Bruselas y las decisiones que aprobó en La Haya relativas a la Corte de Justicia Internacional, cosa que, según Olive, demuestran bien todo el interés que los Estados Unidos han tomado en la Liga.

### LOS NACIONALISTAS TURCOS HACEN EXIGENCIAS DURAS A GEORGIA

CONSTANTINOPLA. — Los nacionalistas turcos han enviado a Georgia un ultimatum exigiéndole la cesión de las provincias de Kars, Ardshán y Batum, y el uso libre de los ferrocarriles georginos. Se informa que el Gobierno ha contestado que está dispuesto a conceder el uso de los ferrocarriles desde luego, con tal que

### REZAGO DE TELEGRAMAS

Isaac Martínez, María Lola G., Leoda Vidon, Jerónimo Madrid, Antonio Mendieta, Domingo Rodríguez, Aurelia Delgado, María Sanabria, C. López, Ismael González, Emilio Solano, J. M. Castro Cervantes.

Se suplica a los interesados recoger los referidos telegramas y a quien pueda, darnos buenas señas para efectuar esas entregas.

### ESTA SI ES LA VERDADERA MODA FRANCESA

No se puede negar que los más atractivos y elegantes sombreros, los tiene la señora Odilia de Bremaud.

Tuvimos ocasión de ver su exposición el lunes pasado y en verdad quedamos admirados del gusto artístico de sus sombreros, que es el chic de las sombrererías en París.

Deseamos a la señora de Bremaud, mucho éxito en su negocio de última moda.

La señora de Bremaud ha establecido su tienda a doscientas veinticinco varas al oeste de la Botica Francesa, donde nuestras elegantes damas pueden ir a admirar lo más acabado en cuestión sombreros.

los turcos desistan de la cesión de territorios.

### LA EX-KAISERINA ESTA OTRA VEZ MORIBUNDA

LA HAYA. — La enfermedad de la ex-Kaiserina ha vuelto a un estado crítico, de gravedad extrema. El ex-Kronprinz llegado de Waringen a toda prisa, para estar al lado del lecho de su madre moribunda.

### LOS HORRORES DEL HAMBRE EN CHINA

NUEVA YORK. — Veinte millones de almas en las cinco provincias chinas del Norte están muriéndose de hambre. A los niños se les ahoga o se les vende, y familias enteras se suicidan para escapar a los tormentos del hambre, según dice cablegrama enviado al "Christian Herald" de esta ciudad por el Almirante Tsal Ting Kang, director general de la Cruz Roja China.

### IMPRUDENCIA DE MUCHACHOS

Los muchachos se han dedicado en estos días a reventar bombas y triquitraques; pero muchos de ellos no tienen la precaución debida, corriendo el peligro de que estalle en las manos.

Un caso de estos ocurrió antier. El menor Luciano Araya, hijo del señor Enrique Araya, dió fuego a una bomba grande no dándole tiempo a arrojarla al suelo, sino que explotó en su mano dañándosela por completo.

Hay que tener, pues, mucho cuidado.

### ZELIGOUSKI SIGUE SU OFENSIVA SIN MIRAMIENTOS

COPENHAGUE. — Las tropas de Zeligowski, que a principio de Octubre ocuparon a Vilna y establecieron allí un gobierno provisional, se niegan a cumplir el acuerdo pactado entre los delegados polacos y lituanos par al cesación de las hostilidades entre las dos facciones y el establecimiento de una zona neutral. Los delegados polacos han regresado a Varsovia con el fin de considerar los medios compulsorios de que se pueden valer contra Zeligowski, quien ha continuado su ofensiva con fuerza. Se cree que los aliados pedirán que se corten las comunicaciones entre Varsovia y Vilna.

### LAS NEGOCIACIONES DE PAZ SE HAN ROTO NUEVAMENTE

VARSOVIA. — Las negociaciones de paz entre Polonia y los soviets se han roto nuevamente, según despachos telegráficos de la prensa. Los soviets alegan que los polacos no han cumplido el pacto del armisticio. Los polacos no consideran grave este rompimiento y esperan ajustar pronto las diferencias.

### Como vino la interrupción

La interrupción de las negociaciones sobrevino el sábado al notificar Joffe, jefe de la delegación sovieta, a Dombksi, jefe de la delegación polaca, que las labores de paz no podrían continuar mientras Polonia no hubiese cumplido fielmente su promesa de retirar sus tropas de la línea de la frontera.

Joffe agregó que su declaración obedecía a la acción del Coronel Ribak, jefe de la sección polaca de la comisión militar mixta de Minsk, quien propuso trazar un plan para la retirada de las tropas polacas por medio del establecimiento de una zona de 30 millas de ancho entre las tropas polacas y ucranianas, acabando por pedir la disolución de la comisión misma. Joffe hizo notar también que los procedimientos que él alega fueron convenidos por los dos presidentes de las delegaciones en escrito firmado el 14 del presente mes, relativo a que la retirada de los polacos excluía todas esas cuestiones. Agregó que Ribak había concebido la idea de unir los ejércitos comandados por Petlura y Balakovitch.

### Frente a frente

Los soldados polacos y bolsheviki se hallan de nuevo frente a frente en varios puntos a lo largo del río Zbrucz, en la Galizia Oriental, que se había señalado como línea del armisticio en la Conferencia de Riga.

### FUERTE HURACAN

Nuestro corresponsal en Buenos Aires nos informan de que en días pasados se desató un fuerte vendabal que degeneró en huracán.

El viento soplabá fuertemente tumbando muchos árboles vetustos. El techo de la casa en que habita una familia Solano fué arrancado de su base y volado a unos veinte metros de distancia.

También se registraron algunos daños en las casas de Bonifacio Gómez y Andrés Delgado.

Informes de Galitzia indican que más de 10,000 hombres de las fuerzas de Petlura han cruzado la frontera en busca de refugio en Polonia mientras que otras fuerzas, que recientemente combatieron a los bolsheviki al oeste de Kiev, se están acercando a la línea fronteriza.

En muchos puntos los bolsheviki han estado persiguiendo a los ucranianos por muchas millas y les han tomado numerosos prisioneros. Gran número de ucranianos han sido conducidos hacia Polonia en donde han sido internados mientras los bolsheviki guardan la frontera.

Se anuncia que los ucranianos han trasladado su cuartel general a Czortk.

### EL MARTIRIO DEL HAMBRE EN CHINA

PEKING. — Una terrible hambruna que comprende a 20,000,000 de personas reina en ciertas regiones del país, debido a la pérdida casi total de las cosechas. Los misioneros y miembros de las sociedades filantrópicas chinas y extranjeras que están procurando remediar la situación, informan de las espantosas condiciones que dominan, que son peores de las de otra famosa hambruna ocurrida en China hace 42 años.

Mrs. Edith C. Tallmon, misionera refiere que los terrenos de las provincias de Shantung y de Chihli está prácticamente sin sembrados. Aún los árboles han sido despojados de sus hojas para aprovecharlas como alimento.

"Un hacendado acomodado, continúa refiriendo, después de consumirse los productos de sus diez acres ha tenido que vender toda la ropa que necesita su familia para el invierno. Otro hacendado cerca de Lintsing ha echado por tierra algunas de sus casas para usar los tallos de sorgo de los techos como combustible".

"La venta de las criaturas es común. Un chiquillo de un año fué puesto en venta por \$ 2 y nadie lo compró. Un muchacho de cinco años, cuya madre había muerto de cólera-morbo y cuyo padre estaba enfermo fué tomado a su cargo por una vieja pordiosera que tenía ya cuatro hijos propios que alimentar pero que decía que no podía abandonarlo pues su padre estaba procurando salir de él y pretendía echarlo al río si nadie quería alimentarlo. Se encuentran pequeños abandonados en la calle y algunos han sido recogidos del río. La gente procura casar a sus hijas de cualquier manera, aún a edades tiernas".

### ECOS DE LA SESION DEL CONGRESO DE ANTIER

Se continuó la discusión detallada del contrato del cable.

En toda la sesión se discutió una moción del diputado Urbina, para que la duración del contrato sea por veinte años en vez de treinta.

Muchos de los señores diputados tomaron parte en el debate, haciendo ver lo bueno y malo del contrato.

La moción fué aprobada.

### NAUFRAGA UN BOTE

En Golfo Dulce naufragó la lancha que piloteaba el chiricano Alberto Bustos.

Llevaba un cargamento de plátanos y el mal tiempo le obligó a buscar la playa. Como a quinientas varas antes de llegar a la costa zozobró la pequeña barca. El piloto y dos compañeros ganaron la orilla a nado con grandes dificultades a causa de lo embravecido que se encontraba el mar.

## Lo que significa una cuenta de cheques

Una cuenta de cheques significa seguridad, conveniencia, trato y comodidad

El método de usar cheques ahorra y evita confusiones y contrariedades; es uno de

los rasgos más conspicuos de las transacciones modernas. Un noventa por

ciento de los negocios del mundo se hace por medio de cheques

¿POR QUE NO SEGUIR ESE CAMINO?

Guarde su dinero en lugar seguro y abra una cuenta en el

## Banco Mercantil de Costa Rica

Seguridad

Servicio eficiente Atención esmerada



# NOTAS EDITORIALES

VARANO EMPERO

Tomaron en sus manos lodo pestilente del fangal, para echárnoslo encima y manchar nuestra entereza: más he aquí que la inmundicia sólo esas manos ensució. Si el pecado estuvo en LA TRIBUNA, peor para quien —de buena o mala fé— escribió POR CASUALIDAD la entrevista que tan mayúsculo escándalo ha producido.

Si el señor delegado unionista salvadoreño es el responsable, en mala e ingrata guisa ha correspondido a nuestro desinterés, a nuestra hospitalidad y a nuestra gentileza.

No queremos investigar ni saber quién lleva consigo la culpa grave del descabellado y, en este caso, infructuoso afán difamatorio: bástanos tener muy limpia la conciencia y muy a salvo nuestra reputación y muy en alto nuestro propio y personal criterio.

Sóbranos con advertir que en nuestro pecho no existen gérmenes de corrupción al auscultarlo. ¡Y adelante!, no sin expresar nuestra honda gratitud y simpatía a los colegas que tan gallardamente se han puesto de nuestro lado, defendiéndose a sí mismos de injustos y ridículos cargos.

## LA OPINION DE DON JULIO ACOSTA Y DE LOS EX-PRESIDENTES

La encuesta que este periódico abrió, pidiendo al actual mandatario y a los ex-Presidentes de Costa Rica su credo respecto a la Unión Centroamericana, ha tenido el mayor éxito: excluyendo al Lic. don Ricardo Jiménez Oreamuno, cuyas palabras en la siguiente nota analizamos, los demás prohombres que hasta el presente han contestado a nuestras preguntas, se manifiestan como fervientes partidarios de la Federación, así como el actual Jefe del Poder Ejecutivo, don Julio Acosta, cuya respuesta es un canto sublime de muy honda sinceridad.

En su conferencia del Teatro Trébol, en diversos artículos y conversaciones, don Rafael Iglesias Castro ha dicho y repetido cuán necesaria es la Unión de Centroamérica para el porvenir de estos países; don Bernardo Soto, con fácil y serena palabra, respondió a nuestras preguntas en guisa irrefutable desde el punto de vista del centroamericanismo; e igual cosa hemos de afirmar de los señores Licenciados don Francisco Aguilar Barquero y don Ascensión Esquivel.

El señor Aguilar Barquero afirma que nuestro culto y laborioso pueblo necesita todavía que se le prepare y eduque para que pueda comprender el alto ideal, dando a entender por otra parte que la unión será más factible cuando los ferrocarriles que atortan distancias, crean afectos y solidarizan los intereses de los pueblos, nos unan en estrecho abrazo.

Esta, la única objeción "expresidencial" que se hace al triunfo del anhelo federalista, no es de mayor peso, porque: 1o. Si los hombres directores (que son los llamados a guiar, no el pueblo) en cada uno de los cinco países aceptan como la fórmula de un destino superior la construcción de la gran República de Centroamérica, ésta puede formarse en cualquier momento; y 2o., las comunicaciones ferroviarias, telegráficas y telefónicas; o en otras palabras, el progreso material, no es anterior sino posterior a la formación de las grandes unidades nacionales. "Es—dice Jacinto López—una consecuencia. Es el resultado de la capacidad nacional para la vida y el recrecimiento progresivo. Con todos estos progresos Suecia y Noruega disolvieron hace pocos años su unión. Cuando surgieron a la vida los Estados Unidos del Norte, no se conocía el vapor ni la electricidad; no se conocían tampoco cuando la nueva República dió su primer paso hacia el imperio con la adquisición de la Luisiana. Para que los grandes ferrocarriles trascontinentales fueran posibles, fué antes necesaria la conquista de California".

Claramente se puede ver, en consecuencia, que el argumento principal del ilustre ex-Presidente señor Aguilar Banquero, el cual podría hacernos creer que la UNION INMEDIATA es algo dudosa, no tiene mayor peso.

En nuestro concepto, OTRO Y MUY PODEROSO es el motivo que podría desquiciar el alto ideal morazaniano. Ese obstáculo, que ya hemos esbozado en editoriales anteriores (no en artículos de campo ajeno) lo trataremos de nuevo con la misma sinceridad que hubimos de usar en nuestro artículo sobre la Unión Centroamericana escrito el 15 de abril de 1918, e incluido en el pequeño libro "Traidores y Despotas de Centroamérica".

## LAS PALABRAS DE DON RICARDO JIMENEZ OREAMUNO

Este ex-mandatario, serio, frío y taciturno como las nieblas de Cartago, se ha declarado abiertamente en contra de la Unión Centroamericana.

En la entrevista que publica el "Diario de Costa Rica", con fecha 4 de diciembre de 1920, usa de argumentos "PODEROSOS" en contra de la Federación... según dicen las gentes.

Nosotros hemos buscado con insistencia la fuerza y el poder de esas argumentaciones pero con tal mala suerte que ni siquiera nos ha sido posible DAR CON LOS ARGUMENTOS.

La razón es muy sencilla: don Ricardo Jiménez, como todo hombre consagrado, como todo hombre de genio, hace omiso caso del razonamiento, conformándose con PRODUCIR frases lapidarias, afirmaciones pontificales.

Dice, por ejemplo, lo que don Eusebio Figueroa: "Si se pretende la Unión hay que estudiar cuántos votos lampiños corresponden a cada voto con bigotes"; agrega que no hay simpatías de pueblo a pueblo; habla de un plato y de un bocado; de una urraca, de un encino, de Homero, de Miguel Angel y, muy superficialmente, del Tratado Bryan-Chamorro, único y verdadero punto digno de tomarse en cuenta en estos momentos, y sobre el cual girará toda nuestra campaña y toda nuestra argumentación.

A la firma de don Ricardo Jiménez ocurre lo que al trasatlántico de una compañía muy respetable, cuya bandera, así como la del país cuyas leyes lo protegen, cubre y garantiza la mercancía que lleva. Nadie sería capaz de sospechar que en ese barco pudiera llevarse contrabando.

De sus frases actuales ninguna tan sensacional como aquella la cual reza: "La unión, después de todo, es como asociar en banca a cinco quebrados".

¿Qué ha querido decir con esto don Ricardo Jiménez? Si las cinco Repúblicas de Centroamérica se hallan "QUEBRADAS" EN LO MORAL; si son viles y pequeñas y mezquinas... es indigno de un centroamericano el afirmarlo. Pero si el ex-Presidente tuvo por intención dar a entender que son débiles y QUEBRADAS en LO MATERIAL, recuérdese que las ciudades italianas se unieron, cuando más extenuadas y pobres estaban, en contra de la absorción austriaca; que contra los persas se unieron los pueblos helenos; que si aduce en favor de su tesis la heterogeneidad, heterogéneos eran los principados y ducados que luego formaron el Imperio Alemán; y que los Estados Unidos de Norteamérica no sólo en la raza sino también en la creencia y en el idioma (lo mismo que Alemania) eran y continúan siendo heterogéneos, con lo cual no dejan de ser un fuerte y poderoso país.

¡Lástima es y en verdad muy grande, que en esta ocasión no haya querido argumentar nuestro muy estimado y venerado ex-Presidente Jiménez Oreamuno, porque ello va en perjuicio de su tesis separatista.

## Sensacional revelación dentro de pocos días



"LA PRENSA" OFRECE A SUS LECTORES UNA ESTUPENDA SENSACION INTERNACIONAL. MEXICO Y CENTROAMERICA EN LA DANZA.

### Dr. Joaquín Berrocal

Participa a su clientela que ha abierto su oficina profesional en Cuesta de Moras, frente al Dr. don Ramón Zelaya.

TELEFONO 224

### AEROGRAMAS

WASHINGTON. — El senador Harding y su señora esposa partieron esta tarde para Marion. Al partir dejaron sus tarjetas al Presidente en la Casa Blanca.

Ayer tarde Mrs. Handring tuvo un té con Mrs. Wilson y enseguida dieron un paseo por los alrededores de la Casa Blanca.

APOLONA, 8. — Un temblor ocurrió cerca de aquí, en el que murieron 500 personas.

La Cruz Roja norteamericana salió para el lugar del suceso.

SANTA ROSA, California, 8. — Jorge Boyd, el herido en el combate de la noche pasada, en el que fueron muertos tres oficiales de policía, fué identificado como uno de los hombres que hicieron el asalto en San Francisco el 10 de noviembre. Se dice que Boyd confesó haber muerto a los tres oficiales y atacado a varios particulares, y otros compañeros fueron acusados de atacar a un grupo de mujeres en San Francisco.

### Para las Fiestas

Alquila una patente de taquilla  
Informes en la PULPERIA del IRAZU

## BOLETIN MARITIMO

PUNTARENAS, 6. — Hoy a las 12 m. zarpó para Balboa C. Z., el vapor N. A. "Newport" de 1653 toneladas, 70 tripulantes. Capitán: Mc. Kinnon y despachado por Felipe J. Alvarado y Co. Sin pasajeros ni correo; carga: 3 fardos algodones. El Cap. de Puerto. R. URBINA.

LIMON, 6. — Hoy a las 11 a. m. ancló procedente de New Orleans, vía Cartagena, consignado a la U. F. Co., con 8 días de travesía, el vapor norteamericano "Lke Wimico" de 1242 toneladas, Capitán: H. Dreyer, con 37 tripulantes. Sin pasajeros. Carga general; correo: 33 sacos.

LIMON, 7. — Ayer a las 6 p. m. zarpó con destino a Puntarenas, vía Colón, Panamá, el crucero inglés "Cambrian" de 3750 toneladas, 300 marineros y 33 oficiales, al mando de su Capitán Gerard A. Wells R. N. — Cap. de Pto. G. ACOSTA.

### LOS ASESINATOS EN RUSIA

PARIS. — Según un despacho de Estocolmo al "Echo de Paris", desórdenes graves se producen en la mayor parte de los gobiernos de Rusia, donde los paisanos armados de fusiles y de ametralladoras, atacan, pillan y asesinan a los viajeros que no llevan la cruz.

SUSCRIBASE A "LA PRENSA"

## Carta del Sr. Presidente de la República

Dice que la Silla Presidencial le da dolor en los huesos

San José, 8 de diciembre de 1920.

Señor don Eladio Prado.

Presente.

Mi estimado amigo:

Tuve el gusto de leer su postal de hoy publicada en LA VERDAD.

No se me ha olvidado que soy el Presidente de todos los costarricenses. Lo tengo muy en la memoria, y no puedo olvidarlo nunca, puesto que, obscuro como era yo, y sin altura, se me llevó al sillón de más viso; no al más MULLIDO, como suelen suspirar los que no saben, pues que de blando no tiene nada, sino que más bien su rigidez enoja y da dolor en los huesos.

No hay más que esto: como el momento, a mi ver, es solemne, un momento igual al que ha hecho latir el corazón de miles de hombres en diversas ocasiones de la historia, cuando se ha tratado de confederar pueblos, creí de mi deber manifestarme por dentro a mis compatriotas, para que no hubiera malas inteligencias, ya que cuando uno se queda en la penumbra, por arte o por descuido, toda clase de insidias se abalanzan sobre uno. Los costarricenses deben ver hasta el fondo en el corazón y en la mente de su jefe.

Quise también decirle a mi país, y se lo dije, que nadie debe abrigar temores de ningún género; que sólo se hará su voluntad, libremente expresada.

No pretendo convencer a nadie, ni deseo quebrar una lanza con ninguno. Quédese eso para los propagandistas de la idea, que yo lo fui antes, cuando volaba libre como el ave, y ahora mis nuevos cuidados me lo vedan.

Este asunto de la unión es, para mí, cuestión de fe. Al que no le sale de adentro, no hay para qué trabajarle. Yo no admito en esto razonamientos científicos: son cosas que deben salir de lo hondo, quieta o tumultuosamente, pero sin dudas. El que tiene fe, ahora como antes, va sereno al circo, y lo despedazan las fieras. El que no, se queda en su casa, y el mundo sigue marchando, o sucede cualquier cosa. Si ésta es mala, peor.

Si al expresarme en globo, usted se ha sentido molesto, pásele por alto, que no fué mi intención herirlo ni dirigirme a nadie en particular. Porque soy Presidente de todos los costarricenses, me dirigí a todos, talvez con indiscreción, que lo discreto no lo entiendo muchas veces; pero con rectitud.

Siempre su affmo. amigo,

JULIO ACOSTA

## UNITED FRUIT COMPANY

SERVICIO DE VAPORES

Ponemos en conocimiento de los señores exportadores, que a partir de esta fecha los vapores de la United Fruit Company que semanalmente salen de Puerto Limón para Nueva York, recibirán carga para Londres, Hamburgo y el Havre, con trasbordo en Nueva York, a los siguientes precios por tonelada de 1000 kilos:

### PARA LONDRES Y HAMBURGO

Café oro ..... 160 Chelines  
Café pergamino y Cacao .. 200 Chelines

### PARA EL HAVRE

Café oro ..... 200 Chelines  
Café pergamino ..... 225 Chelines

Los precios anteriores que cubren el flete de mar de Limón al puerto de destino y demás cargos, serán pagaderos en el puerto de destino.

Estos vapores tendrán suficiente espacio disponible para aceptar la carga que se ofrezca tanto para Nueva York como para los puertos de Europa antes indicados.

Al mismo tiempo nos permitimos llamar la atención de los exportadores sobre el servicio quincenal que los vapores de la ELDERS & FYFFES LIMITED, inaugurará el 24 de diciembre en curso, entre Puerto Limón e Inglaterra. En todos estos vapores se reservará suficiente espacio para 10000 sacos de café, siendo el flete de mar de Limón a Londres a razón de 160 Chelines por Café oro y 200 Chelines por Café en pergamino, por tonelada de 1000 kilos. Estos fletes y demás gastos serán pagaderos en el puerto de destino. A los señores exportadores que tengan a bien favorecernos con sus embarques replicamos se sirvan dar sus instrucciones a fin de que los conocimientos de embarque indiquen claramente por cual de estas dos líneas de vapores desean hacer sus embarques, si por la "United Fruit Company" o por la "Elders & Fyffes Ltd."

Para más pormenores dirigirse a las oficinas de la U. F. Co. en San José o Limón, o a los sub-agentes en San José, Sres. Sasso & Pirie Sucs.

G. P. CHITTENDEN,  
Administrador.

## LA IMPERIAL

Gran existencia de sombreros de pita, Fieltro y Paja; la última novedad

TIENDA DE SOMBREROS

DE

Federico Aymerich

En todo estilo de todo precio  
Ventas al detalle y al por mayor. No compre su sombrero en ninguna parte sin antes ver los de esta casa

## Teatro Variedades Jueves 9 de Diciembre

Continuación de la hermosa serie

El Misterio de la Doble Cruz

nuevo y variado programa de las aplaudidas

MAÑICAS



## Las bodas de ayer

### Repetto-Gallegos

Ayer, en la ciudad de Heredia, unieron sus destinos los estimables jóvenes don José Santiesteban Repetto y la señorita María del Rosario Gallegos.

El santo matrimonio ha colmado la dicha anhelada, para formar un hogar que será gala de la sociedad herediana.

María del Rosario entregó su corazón al noble artista en un día feliz, rebozando el alma de dulces sentimientos. Y él, el peregrino que llegó a nuestra tierra para darse a conocer como un culto caballero, lleno de ideales, supo corresponder gallardamente a ese sentimiento noble de la que hoy día es su inseparable compañera.

La bendición nupcial les fué impartida en la iglesia parroquial de Heredia, con la unánime satisfacción de la sociedad.

Apadrinaron la boda don Joaquín Badilla y doña Amada R. de Badilla, don Eloy Aguilar y doña María Rosa G. de Aguilar, don Eladio Rosabal y la señorita Evangelina Quesada, Excmo. señor Ministro de México don José Almaraz y la señorita Luisa Rosabal, don Dionisio Facio y la señorita Aurora Gudián, don Silvio Negrini y la señorita Lolita Viquez, don Manuel Antonio Posada y la señorita Tilina Gallegos.

Después de la ceremonia se dió una re-

cepción en el Hotel Europa.

LA PRENSA se complace en formular sus votos de felicidad para los esposos Repetto-Gallegos, que hoy forman un nuevo hogar.

### Güell-Saborío

Fray Angel Alvarez impartió ayer, a las ocho y media de la noche y en la residencia de don Ceslao Saborío, la bendición nupcial al apreciable joven don Rogelio Güell Gutiérrez y a la simpática señorita Marina Saborío Montenegro.

Ambos contrayentes son miembros de dos distinguidas familias que gozan del aprecio de nuestra sociedad.

Las siguientes personas apadrinaron la boda: don Ricardo Güell y doña Rosita de Young, doctor don José María Peralta y señorita Ester Sáenz, don Guillermo Zeledón y doña Celina de Cañas, doctor don José María Soto y doña Emilia de Zeledón, don Narciso Blanco y doña Celina de Peralta, don Adolfo Cañas y doña Amalia de Blanco, don Eduardo Castro Saborío y señorita Celina Güell, don Gonzalo Saborío y señorita Felicia Saborío, Lic. don Alfredo Saborío y señorita Clemencia Guier, don Hernán Calzada y señorita Luisita Saborío.

Que la felicidad sea eterna en el nuevo hogar son nuestros mayores deseos.

### TEATRO NACIONAL

#### EL BENEFICO DE HOY

Con el precioso drama "Amor Salvaje" se efectuará esta noche la función de gracia del distinguido artista don Joaquín Coss, director de escena y primer actor de la Compañía Virginia Fábregas.

La obra escogida para este beneficio es una verdadera belleza de la escena viva y da ocasión para apreciar una vez más el trabajo artístico del señor Coss, quien, dicho sea de paso, se ha atraído las simpatías de este público por su trabajo artístico y su caballerosidad.

Es indudable, en consecuencia, que esta noche se vea el Nacional lujosamente decorado con la asistencia de los más distinguidos miembros de nuestra sociedad.

### EL RECONOCIMIENTO

#### DEL REY DE ITALIA

Managua, 26 de noviembre de 1920. Señor Ministro: Tengo el honor de comunicar a Vuestra Excelencia que mi Gobierno ha oficial y formalmente reconocido ese Excelentísimo Gobierno que tan dignamente preside el Eximio República don Julio Acosta.

Ruego a Vuestra Excelencia que al elevar al conocimiento de Su Excelencia el Presidente de la República esta mi comunicación, quiera presentarle mis votos para que los más cordiales vínculos de amistad sigan uniendo el Reino de Italia y la República de Costa Rica, y por la dicha personal de Su Excelencia.

Permítame, Vuestra Excelencia que, aprovechando una gran oportunidad, le ruego aceptar los actos de mi más profunda consideración y particular aprecio. D. Campari, R. Encargado de Negocios a. i. — A Su Excelencia El Lic. don Alejandro Alvarado Quirós, Ministro de Relaciones Exteriores. — San José, Costa Rica.

### CARTA AUTOGRAFA

#### DEL PRESIDENTE DE FRANCIA

Alejandro Millerand, Presidente de la República Francesa, A Su Excelencia Julio Acosta García, Presidente de la República de Costa Rica: Querido y Grande Amigo: Con vivo interés he recibido la carta por la cual Vuestra Excelencia Me participa Su elección a la Presidencia de la República de Costa Rica. Envío a Vuestra Excelencia Mis sinceras felicitaciones por el testimonio de confianza y estima que Le han dado Sus conciudadanos y Le doy las gracias por las seguridades que Me da de Su deseo de trabajar por el mantenimiento y fomento de las buenas relaciones que tan felizmente existen entre Francia y la República de Costa Rica. Al hacer votos por la felicidad personal de Vuestra Excelencia y la prosperidad de la República de Costa Rica, Os ruego aceptar, Querido y Grande Amigo, la expresión de Mis sentimientos de alta estima y constante amistad. Escrita en París, el 6 de octubre de 1920. — A. Millerand. — G. Leygues.

## La salud es riqueza

"Santa Ana" Agua Mineral Natural  
En el deseo de satisfacer el pedido que han hecho infinidad de personas estimables de que esta empresa expendiera la famosa y muy popular Agua Mineral Natural Santa Ana sin gas carbónico, se ha decidido hacerlo al precio de 25 céntimos el litro sin envase. Así, pues, ya lo sabe el público en general que puede aprestarse a evitar enfermedades contagiosas con el uso de otras aguas que carecen de las virtudes curativas y preservativas de ésta.

El teléfono 634 atenderá toda orden a este respecto que será servida cumplidamente. El precio es, como más arriba lo dejamos dicho, ínfimo y está al alcance de todas las fortunas.

Máquinas Underwood  
Agentes  
**Piza e Hijos**

### REPARACION DE LAS MAÑICAS

Las celebradas artistas "Las Mañicas" hicieron anoche su reaparición en el teatro Variedades.

\* Como anteriormente fueron muy ovacionadas por el público. Traen nuevo repertorio de couplets y números de baile.

Estas artistas son bien conocidas del público y sus éxitos son numerosos.

### EL "CAMBRIAN" A PUNTARENAS

El Crucero inglés "Cambrian" que se encontraba surto en la Bahía de Limón, zarpó con rumbo a Puntarenas.

Permanecerá en aquel puerto algunos días y luego continuará su viaje al Norte, para regresar después al lugar de su procedencia.

### LA COMPANIA FABREGAS EN CARTAGO

Ayer estuvo la compañía Fábregas en la ciudad de Cartago. Dió una función en el Teatro Apolo, llevando a escena la apreciosa obra titulada "El Ladrón", del gran escritor H. Berstein.

El fado Blanquita fué bailado por la bella señorita Fany Schiller.

El público que asistió esa noche al Teatro Apolo ovacionó repetidas veces a la señora Fábregas así como a los demás artistas.

### EL TERRORISMO EN MADRID

MADRID. — Los terroristas han renovado sus actividades. En el acueducto que pasa por la calle Sacramento estalló una bomba el jueves en la noche, resultando herido un niño y muchos daños en la propiedad. Hasta ahora no se conoce a los autores del crimen.

# Para el baile del 31 Y FIESTAS

Hemos recibido los siguientes artículos de Francia

Crespones — Georgettes — Charmouse

Telas y encajes plateados y dorados

Tela de lentejuelas, negras y lechosas

Medias plateadas y doradas — Abanicos de galalite

Galón plateado y dorado

Peinetas y ganchos en piedras finas — Salidas de teatro

Pieles las más finas que han llegado al país, legítimos Zorros

Guantes de cabritilla para señoras y caballeros

# Tienda Romero

### UNA EXPLICACION DEL INGENIERO SR. ORTIZ

San José, Diciembre 7 de 1920. Señor Director de LA PRENSA P.

En su estimable diario de fecha de ayer hay un párrafo titulado "Esas calles..." Como soy el encargado de los trabajos de las calles de la ciudad, me permito decirle que el cargo al Municipio es injusto, pues como Ud. comprenderá, no todo se puede hacer al mismo tiempo.

Cada vecino quisiera que su calle fuera la primera que se arreglará y eso no es posible; las calles de San José han estado bastante abandonadas pero si Ud. se tomara la molestia de recorrer toda la población vería que actualmente se arreglan calles en diferentes lugares.

Creo que si algún Municipio ha hecho buena labor es el que actualmente tenemos y esto se lo demuestran los hechos.

Los tanques de distribución de la cañería han estado sin cementar desde que se hicieron, lo que ha hecho que el agua que tomamos en San J. sé no haya sido completamente pura y el Municipio actual está haciendo esa grandísima mejora a la cañería, que tanto Ud., como todos los demás vecinos de la capital, debemos agradecer al Municipio, en vez de criticarlo porque la calle A o la calle B no se arregle.

De Ud. Atto. y S. S.,

Roberto Ortiz, Ingeniero Municipal de Calles y Caminos.

### PRINCIPIO DE INCENDIO

Hubo un conato de incendio en la casa que habita la señora María del Rosario Sibaja.

Comenzó a arder la cama en que duerme ella y el fuego se estaba comunicando a un tabique, cuando llegaron a prestarle auxilio algunos vecinos.

Uno de sus niños hizo una fogata de papeles debajo de la cama y esto motivó el principio de incendio.

Las pérdidas materiales, como se ve, fueron únicamente la cama y ropas de dormir.

### FILATELIA CENTROAMERICANA

Hemos recibido el primer número de la revista "Filatelia Centroamericana" que edita don José María Arias P., en esta capital, y que es dedicada a los coleccionistas y comerciantes en sellos de correo.

La revista tiene magnífica presentación y variado material sobre filatelia.

Desearnos mucho éxito sobre el fin que se persigue con la edición de esa revista.

## Grandes novedades

EN LA

# Joyería Salas

Collares y camafeos de coral, relojes de pulsera en oro blanco y amarillo, collares de perlas reconstruidas ORBSA, anillos de acerina y toda piedra preciosa, carteras para señora en piel y terciopelo muy finas.

BUSQUE AQUÍ SU REGALO PARA NOCHE BUENA

Apartado 929

Teléfono 119

## TEATRO NACIONAL

Gran Compañía Cómico-Dramática de la primera actriz mexicana. VIRGINIA FABREGAS

dirigida por el reputado primer actor don JOAQUIN COSS

JUEVES 9 de DICIEMBRE de 1920

BENEFICIO del Primer Actor y Director de Escena

JOAQUIN COSS

con el drama de JOSE ECHEGARAY en 4 actos:

# AMOR SALVAJE

## Northern Railway Company

AND OPERATED LINES

AVISO

A partir del 15 de diciembre de 1920 el itinerario del tren que de Alajuela sale para San José actualmente a las 12.45 p. m. y llega a San José a las 1.45 p. m. se correrá en la forma siguiente:

Sale de Alajuela a la .....	1.00 p. m.
Sale de Echeverría a la .....	1.13 p. m.
Sale de San Joaquín a la .....	1.20 p. m.
Sale de Heredia a la .....	1.35 p. m.
Sale de Santo Domingo a la .....	1.43 p. m.
Llega a San José a las .....	2.00 p. m.

San José, Diciembre 7 de 1920.

G. P. CHITTENDEN, Administrador.

M. M. MARSH, Superintendente.

### VACACIONES PARA LOS EMPLEADOS DE JUSTICIA

La Corte Suprema de Justicia gestiona para que se restablezcan las vaca-

ciones de fin de año que se daban a los empleados del Poder Judicial.

Al efecto, y por iniciativa suya, fué enviado al Congreso un proyecto encaminado a ese fin.





# Superioridad

La llanta acordonada Goodrich "Silver-Town" merece el dictado de la "Llanta Superior", por su excepcional durabilidad, suavidad en la marcha y economía.

La belleza perfecta de la llanta "Silver-Town" da singular realce al automóvil de más lujo y de más alto precio.

Economía, fuerza, comodidad, elegancia, son las cuatro cualidades fundamentales que garantizan la satisfacción del cliente.

Las llantas Goodrich inspiran confianza.

The B. F. Goodrich  
Rubber Company  
Akron, Ohio, U. S. A.

# Llantas Goodrich

J. P. Arango & Co., Inc.  
San José - Limón  
DISTRIBUIDORES

## MERCADERIA DEL INCENDIO

EN LA VIOLETA

TIENDA DE NOVEDADES Y ROPA HECHA  
FRENTE AL INCENDIO

Gran Barátulo de toda clase de géneros a menos de la MITAD DE SU VALOR  
Fijese bien en L. A. VIOLETA de ZELEDON HNOS.

LA VIOLETA, 50 varas al Norte de la Botica Oriental.

## AVISO

Teniendo que ausentarme del país, ruego ENCARECIDAMENTE a las personas que tengan composiciones de relojes o negocios pendientes conmigo, se sirvan buscarme lo más pronto posible, en la "Relojería de París" situada en la esquina S. O. del Mercado, o en mi casa de habitación situada en el Paso de la Vaca, contigua al garage de don Oscar Valverde.

ISIDORO ASCH

## Red telefónica de Costa Rica

Avisamos a nuestros abonados que se están haciendo las GUIAS TELEFONICAS para 1921 y que del día 1o al 20 del mes corriente pueden avisarnos POR ESCRITO cualquier modificación que quieran hacer en la libreta al anunciar su nombre o el de su negocio.

San José, diciembre de 1920.

FELIPE J. ALVARADO & CIA.

## AVISO

A partir del 15 del corriente quedará instalado el nuevo depósito de maderas del Pacífico denominado EL PORVENIR. Se atenderá cualquier orden por grande y variada que sea.

En este mismo local habrá un magnífico Taller de Carpintería donde se ejecutará cualquier trabajo.

Este taller se hará cargo de la construcción y reparación de edificios. Mi recomendación está expuesta en los edificios cuya construcción se me ha encomendado.

Contiguo a la Fotografía Hernández Hno. — Calle de la Estación

LUIS VASQUEZ QUIROS

## HORNO

Horno eléctrico, aparente para negocio se vende en la Estación de Fuentes de Montes de Oca.

## Cervecería Traube

SE NECESITAN DIEZ OPERARIOS

Y DIEZ OPERARIAS

BUEN SUELDO

## COLEGIO MONTERO

CON INTERNADO

Pida informes. Teléfono 1646

## Envíeme ₡ 3.50

por correo y le remitiré seis frascos de perfume extra fino, con el mismo carácter de Pompeia, Azurea, Gloria de París, L'Origan, Ideal, Djer Kiss, Eclat, Flores de Amor, Printemps, Mavis, Mary Garden, Quelque Fleurs, Coeur de Ninón y veinte más completamente distintos.

Dirección: Srta. LIDILIA CESPEDES, Apartado 40. — Heredia.

## Botica Nacional

Paso de la Vaca

Depósito permanente y exclusivo del famoso Vermicida Infantil el salvador de millares de niños atacados del terrible mal de lombrices. No acepte imitaciones con nombres parecidos. Exija el único, el legítimo Vermicida Infantil de la Botica Nacional.

## Manuel Madrigal Q.

Frente al Palacio de Justicia  
La Tienda  
que vende más barato

Encajes Ingleses - Casimires Ingleses  
Cortinas Inglesas  
\*\*\*\*\*  
Gran Rebaja en los Precios,  
por ser importados directamente

## LA MODA

TIENDA DE CALZADO  
DE SANTIAGO SABATINO

Materiales de primera calidad  
Importados directamente por el propietario  
CALZADO en todo estilo para  
señoras, señoritas y caballeros

Calle de la Estación al Atlántico



## LA JAPONESA

Acaba de recibir un buen surtido de géneros de colores, procedentes de Alemania, y los cuales garantiza como de primera clase y de colores finos.

Hay existencia en géneros de color negro, gris, crudo, morado, verde, verde oscuro, tinto, café, azul, tornasol. También cuenta con un buen surtido de sombrillas de color. Todo acaba de llegar de Alemania.

Pase a verlas y se convencerá — 25 varas al Sur del Cometa

M. REGO

## Es el Hierro en la Sangre lo que forma Músculos de Acero como estos.

Los Médicos explican el Secreto de la gran fuerza y resistencia de los Atletas y dicen cómo el hierro orgánico — HIERRO NUXADO, ayuda a formar la sangre sana y roja, que da vigor físico y energía.

El tocar el brazo de un hombre fuerte y vigoroso; el sentir la dureza de acero de esos poderosos músculos; el pensar en la tremenda fuerza y potencia que existe bajo un vigor semejante; todo esto viene a mente de los hombres y mujeres anémicos cuyo organismo es físicamente inapto y debilitado.

Se necesitan hombres de vigor y energía para aguantar los golpes rudos en el yunque del trabajo; no importa que se trate de un obrero o de un banquero; no hay esperanza de vencer obstáculos, a menos que el hombre sea de hierro, dispuesto siempre a luchar, y a luchar con energía!

"Actualmente hay una enorme proporción de hombres que a los 40 años han perdido la salud y que van declinando constantemente, tanto en las fuerzas físicas como intelectuales sólo porque permiten que las preocupaciones, el agotamiento, la debilidad nerviosa, y los excesos en los placeres o en el trabajo destruyan la energía que convierte el alimento en tejido vivo, músculo y cerebro," dice el Dr. John J. Van Horne, antiguo Inspector Médico y Médico Clínico del Departamento de Sanidad de la Ciudad de New York.

"Y sin embargo, existen miles de hombres semejantes que observan una maravillosa transformación tan luego como obtienen la cantidad suficiente de hierro adecuado, que les dé mayor energía y resistencia. Se olvidan de sus pasadas enfermedades, recobran la energía y el despejo mental y adquieren aptitud mayor para combatir obstáculos y para soportar las exigencias del trabajo. Para formar hombres y mujeres más fuertes y sanos, que sean más aptos para vencer los obstáculos de la vida diaria, considero una necesidad que los Médicos empleen el hierro orgánico, en cada caso apropiado,



"Parece como de Hierro."

que receten el HIERRO NUXADO, pues, según mi experiencia, es el mejor tónico y reconstituyente de la sangre, de entre todos los conocidos por la ciencia médica moderna."

Si Ud. no está fuerte y sano no tiene más que hacer la siguiente prueba: Vea cuánto tiempo puede trabajar antes de sentirse cansado. En seguida, tome dos tabletas de HIERRO NUXADO, tres veces al día, durante dos semanas. Luego pruebe su fuerza otra vez y verá cuánto ha ganado. Los triunfos obtenidos por muchos atletas o luchadores se deben nada más que a haber conocido el secreto de la fuerza, vigor y resistencia, que provienen de abundancia de hierro en la sangre.

Asegúrese de obtener la legítima preparación para crear Fuerzas y Robustez:

## HIERRO NUXADO

DISTRIBUIDORES: COSTA MERCANTILE & CO.

## UNITED FRUIT COMPANY

SERVICIO DE VAPORES

Servicio semanal de vapores, de Nueva York a Puerto Limón y viceversa, haciendo escala en Habana y Colón, de ida y de vuelta como de regreso.

Llegan a Limón los jueves en la mañana y salen los sábados en la tarde. Estos vapores hacen conexión en Colón con otros vapores de esta misma Compañía que semanalmente salen de ese puerto para Bocas del Toro, Nueva Orleans, Cartagena, Puerto Colombia, Santa María, Kingston y Santiago de Cuba.

Estos servicios están sujetos a cambios sin previo aviso.

Para más informes dirigirse a las Oficinas de esta Compañía en Limón o San José, o a los Agentes en San José, Sres. Sasso & Pirie Sucesores.

G. P. CHITTENDEN,  
Administrador.